

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65/66 (1915)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
20. Juli	Kantonsbauamt	St. Gallen	Sämtliche Bauarbeiten zum Erweiterungsbau der Kraftzentrale Kubel.
21. "	Ingenieur Kürsteiner	St. Gallen	Quellfassungen und Zuleitungen für die Wasserversorgung Schönengrund.
24. "	Kantonsbauamt	St. Gallen	Kanalisations- und Umbauarbeiten im Kantonsschulgebäude St. Gallen.
26. "	F. Schneebeli, Architekt	Winterthur	Alle Bauarbeiten, Wasserzuleitung u. Blitzschutzanlage z. Sekundarschulhaus Seen.
26. "	Brückenbaubureau S. B. B.	Basel	Eisenkonstruktion zur Ueberführung des Blumrainweges in Biel.
27. "	Pfleghard & Häfeli, Arch.	Zürich	Sonnerie- und Telephonanlage für das Bezirksgebäude in Zürich.
31. "	Kant. Kulturingenieur	Zürich 1 (Turnegg)	Erdarbeiten, Uferschutz u. Kunstbauten z. Korrektion d. Krebsbachs im Schönenberg.
31. "	Kant. Kulturingenieur	Zürich 1 (Turnegg)	Erstellung einer 1116 m langen Flurstrasse im Fuchsloch bei Steg-Fischenthal.
2. August	Gebr. Pfister, Architekten	Zürich	Bauschreinerarbeiten u. Beschlägelieferung z. Unfallversicherungsanstalt Luzern.
3. "	Pfleghard & Häfeli, Arch.	Zürich	Schreiner- und Malerarbeiten, Türbeschläge usw. für das Bezirksgebäude in Zürich.

**Gebrauchte****Schreib - Maschinen**

aller Systeme, bei Lieferung von Continental an Zahlung genommen, werden ausserordentlich billig verkauft. Darunter solche mit sichtbarer Schrift schon von Fr. 100 an. Die Maschinen wurden in unserm Atelier renoviert und wird für dieselben 1 bis 2jährige Garantie übernommen. Abgabe auch mietweise. — Verlangen Sie Vorratsliste.

Hermann Moos &amp; Co., Löwenstr. 61, Zürich 1, b. Hauptbahnhof.

**Gelegenheits-Elektro-Motoren u. Maschinen**

liefert mit Garantie

Elektro-Mechan. Reparaturwerkstätte Zurich

Hardturmstr. 121, Zürich 5.

„Orion“.

**Patentanwalt**

Dipl.-Ing. Hch. Riese

Zürich

Limmatquai 34.

Rudolph Mosse-Haus.

**„Sika“**

ist das beste Wasser- u. Feuchtigkeits-Schutzmittel, widersteht über 60 m Wasserdruck. Man verlange Referenzen, Prospekte und Besuch.

**Ausführung mit Garantie.**  
Wasserdurchlässige Böden und Wände werden mit schnellziehender „Sika“ ver dichtet.

Kaspar Winkler &amp; Co.,

ZÜRICH 5,  
Neugasse 99 — Telefon 7462  
Telegramme: „Sika“.

Ausland-Vertreter gesucht.

**A. Schmid, Zürich**

Gegründet 1871

Maschinenfabrik a. d. Sihl Höchste Auszeichnungen

**Spezialitäten:****Wassermotoren u. -Turbinen für Kleinbetriebe.**

**Kolbenpumpen** für jeden beliebigen Förderdruck, für Wasserversorgungen, Fabriken, Wohnhäuser, Villen, Hotels, usw. mit Antrieb durch Gas-, Benzin-, Elektromotoren oder Turbinen.

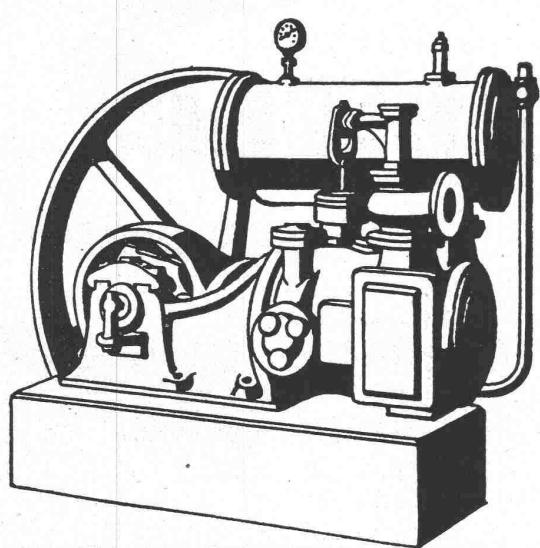
**Speisewassermesser** für jeden Betriebsdruck. Grösste Genauigkeit. Unentbehrlich für jeden Dampfkesselbesitzer.

Wassersäulenmaschinen. — Hydraulische Pressen. — Luftkompressoren.  
Vacuumpumpen. — Spezialmaschinen nach eingesandter Zeichnung.  
Orthopädische Maschinen, System Prof. Dr. W. Schulthess. — Reparaturen.

EIN-ODER MEHRSTUFIG  
MIT RIEMEN-, DAMPF-  
OD. ELEKTR. ANTRIEB

**VAKUUM-  
PUMPEN.**

MASCHINENFABRIK  
BURCKHARDT, A.G.  
= BASEL. =





Siemens & Halske A  
Bureau Zürich  
Löwenstrasse 55

Die Überwachung des  
Dampfbetriebes  
durch



Siemens  
Kesselspeise -  
Heißwassermesser

# DRAHT LAMPEN



# LICHT A.G. ZUG

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke

## Werk: Giesserei Bern in Bern



Konstruktionswerkstätten

Telegramme: Giesserei Bern — Telephon Nr. 1066

liefer als Spezialität:

## Standseilbahnen

für

Personenbeförderung (auch Gütertransport)

für Wasserballast, Motorbetrieb insbesondere durch  
elektrischen Motor

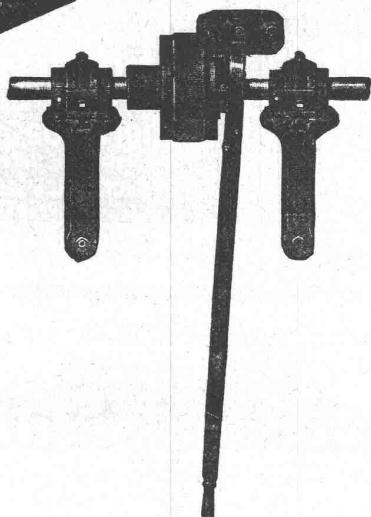
 83 Ausführungen

Andere Spezialitäten der Firma:

Zahnstangen für Bergbahnen, Eisenbahnmateriel, Schleusen und  
Einrichtungen für Wehranlagen, Hebezeuge

# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten  
und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



Alleinige Erzeuger für:

AMERIKA:	H. W. Caldwell & Son Co., Chicago
DEUTSCHLAND:	Vogel & Schlegel, Dresden 27
ENGLAND:	The Unbreakable Pulley & Millgearing Co. Ltd., London
FRANKREICH:	Wyss & Cie., Seloncourt, Doubs
ITALIEN:	Ingr. Lanza & Co., Milano
RUSSLAND:	A.-G. „Poremba“, Zawiercie, Russ.-Polen
OESTERREICH:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
SCHWEDEN:	A. B. Karlstads Mekaniska Werkstad, Karlstad
SCHWEIZ:	L. von Roll'sche Eisenwerke, Clus, Solothurn
SPANIEN:	Industrias Mecánicas Consolidadas, Barcelona
UNGARN:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren

## TANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

„LENIX“-Patent-Spannrollengetriebe. Ausführungsrecht für die Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Läufschale, + Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.  
FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL SCHEN EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS.**



Für  
**Carbid- & Ferro-Silicium-Fabriken**

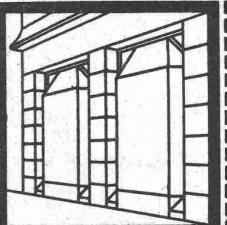
erstellen wir als Spezialität:

Komplette  
**Transport- u. Sortieranlagen,**  
automatische  
**Wiege- u. Abfüllvorrichtungen**

**DAVERIO, HENRICI & CIE. A.-G.**  
MASCHINENFABRIK, ZÜRICH



**GEILINGER & CO**  
**WINTERTHUR**  
EISENKONSTRUKTIONEN  
BAU- U. KUNSTSCHLOSSEREI





**Heinrich Brändli, Horgen**  
Asphalt-, Dachpappen- und Holzzementfabrik  
Telephon Nr. 38 liefert Telephon Nr. 38  
**Asphalt-Isolierplatten**

für wasserdiichte Eideckungen bei: Eisenbahnen, Strassen, Hoch- und Tiefbauarbeiten, in nur prima Qualität, je nach Angabe der Verwendungsarten. Referenzen zu Diensten. — Fachmännische Ratschläge.  
Telexgramme: Heinrich Brändli, Horgen.

**Siderosthen-Lubrose**  
D.R.P. Langjährig bewährt!  
**Rostschutzfarbe** in allen Farbtönen.  
**Isolierfarbe**, schwarz für Beton u. Mauerwerk.  
AKT-GES. JOHANNES JESERICH  
CHARLOTTENBURG-BERLIN  
Generalvertreter:  
Gebrüder Simon, Stuttgart.

## Technikum des Kantons Zürich in Winterthur.

Fachschule für Bautechniker, Maschinentechniker. Elektrotechniker, Chemiker, Tiefbautechniker, Eisenbahnbeamte und Handel.

Das Wintersemester beginnt am **6. Oktober 1915**. Die Aufnahmeprüfung für die Neueintretenden der II. Kl. aller Abteilungen und für die I. Kl. der Schule für Bautechniker findet am 4. Oktober statt. — Anmeldungen sind spätestens bis zum 31. August an die Direktion des Technikums zu richten. — Programme u. Anmeldeformulare werden gegen Rückporto zugesandt.

## Auf Abbruch billig zu verkaufen eine Anzahl Wohnbaracken

20 × 8 m, zweistöckig, doppelt verschalt und ganz aus neuem Holz, speziell zum demontieren eingerichtet. An guter Fahrstrasse, 10 Minuten von Bahnstation. Wegnahme nach Uebereinkunft. Offeren an

Bierbrauerei Gebr. Baumberger, Langenthal.

Biebrich am Rhein.

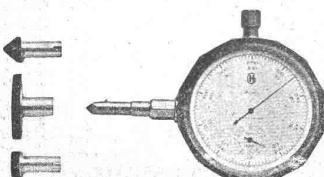
Wir haben unseren Betrieb in allen Abteilungen aufrecht erhalten und sind daher auch während des Krieges für Lieferungen und Bau-Ausführungen leistungsfähig

**THONWERK BIEBRICH** Aktiengesellschaft  
Chamottefabrik  
Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte  
Bau kompletter Ofenanlagen

## HASLER A.-G., BERN

Antimagnetischer Universal-  
Präzisionsumlaufzähler und Schnittmesser „Hasler“

Unentbehrlicher Messapparat für Ingenieure, physikalische Laboratorien, techn. Lehranstalten, mech. Werkstätten, Textil-Industrie, Wasser- und Elektrizitätswerke etc. etc.



Taschenformat.  
Verlangen Sie Prospekt.

GRAND PRIX

Schweiz. Landesausstellung  
Bern 1914.

## Schweizerische Automobilfabrik sucht

zum baldigen Eintritt im Automobilbau bewanderten, tüchtigen, energischen

## Betriebsassistent.

Verlangt wird: Kenntnis moderner Organisation u. Arbeitsmethode. Mehrjähr. Praxis. Kenntnis der neuzeitlichen Arbeitsmaschinen u. Vorrichtungen. Angebote mit Zeugnisschriften, Lebenslauf, Gehaltsansprüche und Militärverhältnisse erbeten unter Chiffre Z.V. 3221 an die Annonen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.

## Werkzeugmaschinenkonstrukteur gesucht

von sehr bedeutender Firma, unter günstigen Bedingungen.

Offeren mit näheren Angaben über bisherige Tätigkeit usw. unter Chiffre Z.M. 3187 an die Annonen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34.

## A VENDRE à de bonnes conditions:

Sept armatures complètes de fours inclinés à neuf cornues, douze armatures complètes de fours horizontaux, système Lachomette,

Ventilateur à décarburer les cornues,

Deux extracteurs de 30 000 m<sup>3</sup> en 24 heures

Un extracteur de 50 000 m<sup>3</sup> en 24 heures,

Deux régulateurs à double effet,

Un laveur à naphtaline de 30 000 m<sup>3</sup> en 24 heures,

Deux compteurs de fabrication,

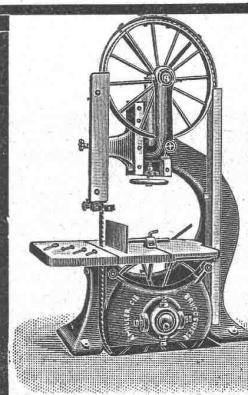
Trois épurateurs,

Un régulateur d'émission,

Deux chaudières de 20 m<sup>2</sup> et de 50 m<sup>2</sup> de surface de chauffe, turbines hydrauliques, vannes, tuyauterie, bascules, appareils de transport de charbon.

S'adresser au

## SERVICE DU GAZ à GENÈVE.



**A. Müller & Cie.**  
Brugg

## Holzbearbeitungs-Maschinen

Zu besichtigen in der Ausstellung des Verbandes Schweizer Schreinermaster und Möbelfabrikanten in Zürich, Unterer Mühlesteg 2.

**Stellen-Vermittlung des Schweiz. Ing.- und Arch.-Vereins.** — Sekretariat Tiefenhöfe 11 (Paradeplatz), Zürich.  
(Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Stellensuchende zahlen nur Einschreibegebühr bei Separat-Ausschreibung.)

**Offene Stellen:**

**Ingenieur**, Eisenbetonspezialist mit mehrjähr. Praxis auf Bureau und Bau, ins Ausland.  
(190)

**Bautechniker**, ganz selbständig, französisch sprechend, auch als Bauführer, (587)  
Es sind 34 Bauingenieure, 4 Elektroingenieure, 4 Maschineningenieure, 2 Betriebsingenieure, 2 Kulturingenieure, 13 Architekten, 40 Hoch-

**Maschinentechniker**, Technikumsbildung, Praxis, Eisenkonstruktion, Baumaschinen, ins Ausland. (190)

**Stellen suchen:**

bautechniker und Hochbauführer, 10 Hochbauzeichner, 10 Tiefbau-techniker und Tiefbauführer, 4 Tiefbauzeichner, 6 Masch.-Techniker, 3 Elektrotechniker, 1 Geometer, 3 Baubuchhalter und 1 Bauaufseher, total 137 Stellensuchende bei uns angemeldet.

**Associé**

gesucht.

**Bekannter Architekt** mit guten Beziehungen u. Verbindung, sucht jungen, tüchtigen, wenn möglich künstl. befäh. Architekten als **Teilhaber**. Bedingung: ca. 20'000 Fr. Einlage. — Offerten unter Z. G. 3157 an die Annoncen Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Erste reichsdeutsche Feuerungs-firma sucht zu mögl. sofortigem Eintritt einen tüchtigen

**Ingenieur o. Techniker** mit mehrjähr. Spezialerfahrungen in der Feuerungsbranche bezw. im Dampfkesselbau. Es wird nur auf einen tüchtigen, fleissigen und flotten Konstrukteur u. Zeichner reflektiert. Ausführliche Angebote mit Lebenslauf, Photographie, Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschr. u. Angabe v. Referenz, bef. u. Chiff. Z. S. 3168 **Rud. Mosse, Zürich.**

**Junger Bauingenieur (Schweizer)**

in ein Ingenieurbureau für Wasserkraftanlagen (Aufnahmen, Projektierungsarbeiten etc.) gesucht. Es wird nur auf strebsamen und tüchtigen, jungen Ingenieur reflektiert, der sich diesem Zweig speziell widmen will. Bei guten Leistungen gute Bezahlung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offert unter Chiffre Z. K. 3235 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.

Erfahrener, zuverlässiger

**Tiefbautechniker**

zur Beschäftigung auf der Baustelle und im Bureau baldigst gesucht.

Gesuche mit Lebenslauf, Zeugnisschriften und Angabe der Gehaltsansprüche, sowie des frühesten Diensteintrittes sind einzureichen an das

**Königliche Bauamt I für den Masurischen Kanal.**

Insterburg, Wilhelmstr. 22.

**Zu verkaufen**

Schmiedeiserner Kessel, ca 45 m<sup>3</sup> Inhalt, wie neu, passend für Reservoir, wegen Nichtgebrauch billig zu verkaufen. Offerten sub Chiffre Zag. E. 81 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Bern.**

**Jüngerer Architekt**

kunstl. befähigt, sucht Stellung. Schriftl. Offerten unter K 2965 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne.

**Zeichner**

Schüler eines Technikums sucht während den Ferien vom 10. August bis 24. September in Fabrik oder auf Patentureau passende Beschäftigung. Lehrzeugnisse zu Diensten. Offerten unter Chiffre Z. R 3192 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe**

Die Inhaberin des Schweizer Patentes Nr. 44634 betreffend

„An die Luftpumpe einer Vacuumbremsanlage angeschlossene akustische Signallvorrichtung für Bahnen“

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, beziehungsweise Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation d. s. Patentgegenstandes in der Schweiz. — Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbüro **E. Blum & C°, Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.**

**Zu verkaufen**

60/80 m<sup>3</sup> Bauholz, 10/10, 10/12, 12/12, 12/15, 15/15, 15/18, 4—8 m lang, gesund, trocken, vollkantig. Offerten an **Sägewerk Naef, Schneider & Cie., A.-G., Unterseen b. Interlaken.**

N.B. Bei Abnahme des ganzen Postens wird der Preis sehr billig gestellt.

**Quarzwerk CHIPPIS**

Verkaufsbureau Th. Gebhardt  
**Zürich-Seefeld**

empfiehlt seine vorzüglichen, hochprozentigen

**QUARZE**  
in Blöcken u. gemahlen.**Patentverkauf oder Lizenz-Abgabe**

Die Inhaber der Schweizer Patente Nr. 38522 „Asynchron-Induktionsmaschine“, Nr. 39095 „Dynamo-elektr. Maschine, Nr. 41168 „Dynamo-elektrische Maschine, Nr. 50609 „Moteur électrique à courant alternatif“, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der patentierten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentbureau **E. Blum & C°, Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.**

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe.**

Der Inhaber der Schweizer Patente Nr. 61490, „Vorrichtung zur Herstellung von Drahtnägeln“ und Nr. 61491, „Drahtnagel“, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs der Patente, beziehungsweise Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz. — Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbüro **E. Blum & C°, Bahnhofstrasse 74, Zürich 1.**

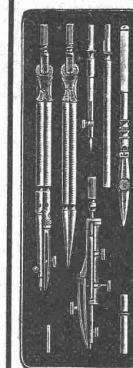
**Junger Ingenieur**

(Wiener Hochschule), zweijährige Praxis in Eisenbeton, sucht Anstellung bei einer Schweizer Firma. Spricht deutsch, serbokroatisch, italien., etwas russisch und französisch; ist guter Kenner der Balkanländer. — Gefl. Offerten unter Chiffre Z. S. 3218 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich,**  
Limmatquai 34.

**PATENT-ANWÄLTE**  
**E. BLUM & C° DIPLO. INGENIEURE**

GEGRUNDET 1878 • ZÜRICH • BAHNHOFSTR. 74

**Präzisions-Reisszeuge**

Clemens Riefler  
Nesselwang u. München (Bayern)

Gegründet 1841.

Illustr. Preisliste kostenfrei.  
Die Zirkel der echten Rieflerreisszeuge sind am Kopf mit dem Namen Riefler gestempelt.

In Zürich-Oerlikon bei J. Hallauer.

**A. Jucker Nachf. v.**  
**Jucker-Wegmann**

Papierhandlung z. Hecht  
Schiffblände Nr. 22, Zürich

Grosses Lager  
von Pauspapieren, Pausleinen und Zeichnenpapieren, Rollen und Bogen, in nur vorzüglichen Qualitäten.

Holzzementpapier, Dachpappen, Bodenbelag- u. Teppichunterlag - Papiere

**Billig****zu verkaufen :**

Infolge Einrichtung der Zentralheizung in der Kirche hat die Unterzeichnete

**2 Immerbrenner**

(Irisch. System von Gebrüder Linke, Zürich) zu verkaufen. Dimension der Ofen: Höhe 115 cm, Länge 95 cm, Breite 65 cm.  
Reform. Kirchenpflege Baden.

**A.-G. „UNION“ in Biel, Fabrik in Mett**

Erste schweiz. Fabrik für elektr. geschweißte Ketten. + Pat. 27199

**Ketten aller Art**

für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke.  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

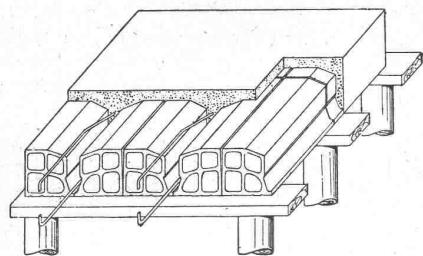
N.B. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen.

# R. Stein - Decke + 68126

die wirtschaftlichste Decke der Gegenwart

## Bims-Schlackenbeton- und Tonhohlkörper

liefert billigst, sowie nötige statische Berechnungen  
fertigt seriösen Baufirmen überall an und geht auf  
Wunsch mit eingebütteten Vorausbeitem an die Hand



**Jacob Tschopp**, Architekt, Betonbaugeschäft, **Basel**  
Konstruktionsbüro — Geleiseanschluss

11jährige erfolgreiche Tätigkeit als Spezialgeschäft

## J. Schmidheiny & C<sup>ie</sup>

Heerbrugg (Kanton St. Gallen)

liefern

garantiert salpeterfreie

**Backsteine** aller Arten von grösster Druckfestigkeit. Festigkeit  
gemäß den Normalien des Schweizerischen Ingenieur-  
und Architekten-Vereins werden mindestens garantiert.

**Poröse Steine und Platten** für Scheidewände, Boden-  
leichtes, nagelbares, vollständig schallsicheres Produkt.  
Bester und billigster Ersatz für Kork etc.

**Decken-Hohlkörper**, System Simplex, Westphal, Pieflfer.

**Bedachungsmaterialien** in naturrot oder verschiedenen  
Farben engobiert. 10jährige Garantie.

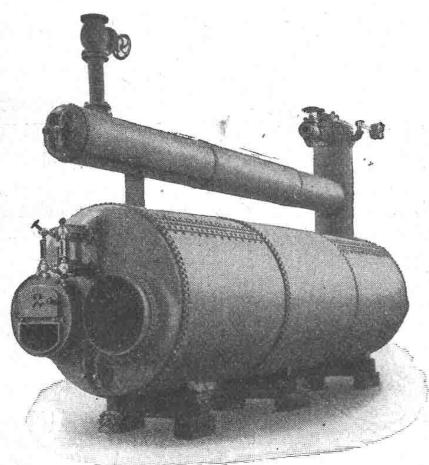
Referenzen, Muster und Prüfungsatteste stehen zur Verfügung.

# RIPOLIN

## Die anerkannt beste Farbe

für Innen- und Aussen-Anstriche.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Neuwelt, bei Basel.**



## Kessel-Anlagen

Flammrohrkessel, Steilrohrkessel  
Marinekessel, Lokomotivkessel

Dampftrockner, Ueberhitzer  
Speisewasserreiniger und -Vorwärmer (Economiser)  
Automatische Feuerungen, Gas- und Oel-Feuerungen  
Voröfen für Sägespan-Feuerungen  
Rohrleitungen

## Reservoirs

Transportkessel für Petrol, Säure, Teer etc.  
Koch-, Bleiche- und Imprägnierkessel

Uebernahme von Reparaturen jeder Art.

SCHWEIZERISCHE  
LOKOMOTIV-UND MASCHINEN-  
FABRIK WINTERTHUR